



湘南ジャーナル

NEWS, CULTURE, INFORMATION, LIFESTYLE & YOUR LOCALISM

No.1629
2014
8/22
FRI



今回の協働事業の主会場となる吉沢公民館



神大生でつくる「土沢盛り上げ隊」代表の小野さん(左)とメンバーの高橋さん

深まる絆、高まる地域力

地区内が連携した手づくりの企画。今回は吉沢地区限定であり決して大きなイベントでもなく派手で華やかなものでもないが、全ては地域子どもたちを育てるため。その結果として地域の絆は深まり、魅力づくりに繋がっていく。そして今後も、各地区において公民館が地域協働の拠点となり、それぞれの地域性を活かした企画が生まれていくのであれば、平塚市全体の魅力づくりや地域力の底上げに繋がっていくことだろう。少なくとも、地域で共有できる子どもたちの夏の思い出が1つ増えることは間違いない。

進む、地域協働の絆づくり

土沢地区では神大生が積極参加

市内28小学校区に対し26の公民館があるこの平塚市では近年、各地区の公民館を拠点にそれぞれの地域特性を活かした絆づくりが進んでいる。例えば、なでしこ地区では昨年に続き今年も8月に平塚青年会議所と共催で地域の商店と協働し、小学生向け職業体験事業「ぶちなでしこ」を実施した。また松原公民館では今年2月、広告マンだった館長のスキルを活かしてご当地キャラを誕生させた。このように各地区ではそれぞれの地域資源を活かし、住民が積極参加し盛り上げている。そして今夏、吉沢公民館では神大生と協働した新たな事業が企画されている。

夏 休みの絵日記に描かれるよ
うなのどかな田園風景が広がる平塚市の西部丘陵地域。この自然豊かな環境を持つ土沢地区に吉沢公民館はある。同じ地区に所在していることから、神奈川大学湘南ひらつかキャンパスに通いボランティア団体に所属する学生との交流は以前からあり、毎月地域の子どもたちのための学習支援事

業「寺子屋」などが行われている。そんな中、今年2月に公民館側から「神大生と連携して新たな協働事業を」との提案があり、神大生15人による「土沢盛り上げ隊」が組織された。協議を重ねた結果、市内公民館事業では初の試みとなる小学生向け宿泊体験イベント「吉沢に泊まろう！」(吉沢地区在住の小学校4～6年生対象)を今

月24日～25日に実施することになった。

地域特性を活かして

同企画のコンセプトは、「生きる力」を育てるため異なる年齢の子どもたちが協力して宿泊体験を行い、地域の自然や歴史等の地域資源を発見するとともに住民たちとのふれあいにより地域に愛着を持つこと、としている。

内容としては、吉沢散策や昔遊び体験を通じた地域の歴史学習や地元食材を使った食事作りなど。夜には、市立土沢中学校の総合学習「探究」の中で考案された地域の寺などを巡る企画「ナイトウォーキング」が実施されるほか、近隣の家庭での「もらい湯」も行われる。また2日目には神奈川大学協力のもと、学内での施設見学、学生による模擬授業、学食体験なども。まさにその地区でしかできな

い、その地区だからこそできる地域特性を活かした企画が作られた。

地区内で連携した子育て

このような企画には地域の連携が欠かせない。今回の協力団体には神大をはじめ吉沢小や土沢中、自治会など他にも様々なグループが名を連ねる。もちろん全てが見返りを求めないボランティアで成り立っており、主催者側の学生もその例外ではない。

学生代表の小野有未さん(3年)は茨城県出身で平塚には縁もゆかりもなかったが、市内に住み通学することで「土沢地区は自然が多く、空気がきれい。地域のコミュニティも強い」と魅力を見つけ、「地域の子どもたちに受け継いでいってもらうための力になりたい」と、歴とした地域の一員として協力を惜まず、汗をかいている。

◇「吉沢に泊まろう！」の申し込み・問い合わせ：吉沢公民館 ☎58-0880

おかげさまで45年

TOKKEY

株式会社 特別警備保障

0120-48-1092 <http://www.tokkey.co.jp>

特別警備保障 検索

感謝祭

夏限定! はちみつ

ビタミン ミネラル 豊富

湘南のフレーバー

おいしい 蜂蜜

1本(600g) 2,000円

2本以上お買い上げの方 ミカン蜜サービス

芹澤養蜂 平塚市片岡409-5 ☎0463-58-6783

家計にやさしい ケーブルインターネット!!

賢い主婦は節約上手!!

8月から 回線スピード アップしました!

少しでも節約したい生活費。毎月かかる通信費を上手に節約できるケーブルインターネット!

新規も追加も 標準登録工事 **無料!**

お手軽安心エコノミーコース* **2,480円/月** (税別)
下り15Mbps/上り1Mbps (ベストエフォート方式)

プロバイダ料金込み 月額定額利用料

今、お使いのインターネット回線をこの機会に見直ししてみませんか?

メール ショッピング 検索 SNS YouTube

ぐらいいしか利用していないのに、超高速回線の契約になっていませんか?
*You TubeおよびYouTubeロゴは、Google Inc.の商標または登録商標です。

高速回線が必要な方向けのコースもございます。お気軽にお問い合わせください。

比べてみてください! まずはお電話かSCNホームページを!!

加入受付中 平塚市・大磯町 二宮町・中井町

お問い合わせ、お申し込みは今すぐ!! 受付時間 9:30~18:00

0120-121-302

湘南ケーブルネットワーク株式会社
湘南ケーブルテレビ局
〒254-0034 神奈川県平塚市宝町3-1 平塚MNBビル10F

SCN 検索 湘南ケーブルテレビ局 <http://www.scn-net.ne.jp>

旧市庁舎解体に伴い建物破壊訓練 6市町の消防本部など参加

震災時や火災現場で迅速に壊れた建物内に進入するための建物破壊訓練が16日から17日にかけて、平塚市役所日本庁舎で行われた。訓練には平塚市消防本部の他、藤沢市消防局、茅ヶ崎消防本部、寒川町消防本部、大磯町消防本部、二宮町消防本部と周辺6市町の消防隊も参加した。

今回の訓練は今年7月に役目を終えた旧日本庁舎の解体に伴い実現したもの。鉄筋コンクリート造の建造物を破壊する機会は日頃の消防活動の中でもそうそうあるものではなく、各消防隊は資機材の使用法や現場での行動など、若手への指導の場として

今回の訓練を活用、2日間で延べ100人近くが参加した。日頃、使い慣れないような資機材に若手隊員らは悪戦苦闘しつつも、上長の指導のもと、真剣な表情で訓練に取り組んでいた。2階屋上の床面の破壊に取り組んだ茅ヶ崎消防本部は2時間ほどをかけた床面に穴を開けると満足げな表情を見せていた。

現在、訓練会場となったエリアでは附属庁舎の解体など2期工事が進んでいる。今回の訓練は長年に渡り活躍してきた同本庁舎の最後の宮仕えとなった。



高校生議員の熱き想い飛び交う かながわハイスクール議会 2014 開催

公益社団法人日本青年会議所(JC)関東地区神奈川県ブロック協議会が毎年主催し、今年で9回目を迎える「かながわハイスクール議会」が、神奈川県庁を会場に4日、8日、15日の日程で開催された。テーマに「自ら動き、動かせ!未来のかながわ!」を掲げて行われた同議会には、107人(県議会の議員定数)の定員を上回る応募があり、急遽枠を拡大して、神奈川県全域から52校132人が参加した。平塚市内からは県立平塚江南高校や県立平塚中等教育学校などから14人の高校生議員が生まれた。



3日間に分けて行われた会議では、初日と2日目に「福祉」「政治」「食文化」「復興」「情報化社会」「基地・駐屯地」「日本人の心」「地域活性」の8つのテーマ別の委員会に分かれての意見交換や諸問題についての討議が行われ、最終日にはテーマ毎に実際に黒岩祐治知事への質問や政策提言が行われた。いずれのテーマでも大人顔負けの熱いメッセージが知事に投げかけられ、黒岩知事も総括の中で「高校生相手だからといって適当に扱うことはない。通常の会議と同じか、ある意味ではそれ以上の準備をした。若く鋭い感性に応えられるだけの本気度を持って臨んだ」と語った。一方で参加した高校

生からは「同年代の様々な意見が聞けて興味深かった」「国政と違い情報が少ない県政に触れる機会になった」といった声が上がりました。「また来年も参加したい」といった声も多く聞かれた。中には「2日間の議論の割には知事の回答に一部物足りなさを感じた」といった声もあり、高校生とは思えない問題意識の高さを見せていた。

会議の運営に携わった平塚JCの米村和彦さんは「例年より高校生らしい意見が多く嬉しく思う。将来的に県下の全ての高校が参加し、ろう学校や盲学校からも参加してもらえるようになれば」と展望を語った。

リトバルスキー氏が講演会 サッカー元ドイツ代表の直接指導も

2020年の東京五輪に向けて(一財)東京オリンピック・パラリンピック競技大会組織委員会と連携・協力体制をとるための協定を結ぶなどスポーツ事業に注力している星槎グループでは17日、元ドイツ代表サッカー選手、ピエール・リトバルスキー氏を招いての講演会を開催した。また、同氏は18日、19日にかけて行われたU-17横浜サッカーフェスティバル2014にも星槎チームのアドバイザーとして帯同し指導を行った。

二宮町ラディアンで行われた講演では先

ドイツが国を挙げて取り組んだ10年強の化プランなどについて語った。翌日から大会では試合中の指導に加え、座学での技術的な指導を行い、約30人の選手が世界レベルのゲームへのアプローチに耳を傾けた。また星槎の女子サッカーチーム OSA レイアへの実技指導なども行われ、こちらもトップレベルを強く意識した指導となった。



子ども審査員賞1位はトルコの作品 ブラティスラヴァ世界絵本原画展

平塚市美術館で開催中の「ブラティスラヴァ世界絵本原画展—絵本をめぐる世界の旅—」。現在同館では、同展の関連事業として実施した「みんなで選ぼうお気に入りの絵本原画!!〜ひらつか子ども審査員賞〜」で選ばれた作品を10位まで発表しており、展示室外でのパネル掲示も行っている。

同企画は先月19日から今月10日までの期間、来場した中学生以下の子どもたちに投票券を配布し、54作家の作品の中からお気に入りの原画を1点選んでもらうというもので、568人が参加した。1位に選ばれたのはトルコ人作家フェリドゥン・オラ

ルの『赤い羽のフクロウ』。『おばあちゃんに似ているの?』。女の子による「かわいい」という支持が多かったという。また、男の子の支持が多かった『あかにんじゃ』(木内達朗)は2位に選ばれた。同展は今月31日まで。入場料は小中学生と65歳以上の市民は無料、一般800円、高大生500円ほか。問い合わせは同館 ☎35-2111 まで。



超 お得な料金プラン

緊急告知!!

ドリンクバー付
レギュラープラン
値下げ断行!!

詳しくはお店までお問い合わせ下さい。

平塚田村店限定 有効期限: H26.9.30まで

フード・ドリンク半額券

フリータイム・飲み放題プランにもご利用頂けます
※フェア商品の一部は対象外となります。詳しくはお問い合わせ下さい。
※他券・その他サービスとの併用は不可
※受付の際にご提示下さい。受付時以外のご提示は無効となります。

カラオケ本舗 まねきねこ 平塚田村店

平塚市田村 2-7-31 ドン・キホーテパウひらつか店 4F
☎0463-74-6669 無料駐車場完備
【営】10:00~翌朝5:00 【休】年中無休
●パーティールーム完備(24名収容) ●禁煙ルーム完備

※他券・その他サービスとの併用も可能です

シリーズ連載 その3 **安心の看護・医療サポート**

住み慣れたご自身の居室で 最期まで穏やかな日々をー

「サンガーデン湘南アネックス」では、介護スタッフが24時間常駐しており、いつも安心して過ごしていただけます。また、看護師が日中常勤しており、毎日のバイタルチェックや健康相談などの健康管理サービスで、入居者様の健康を支えています。在宅療養支援診療所「湘南いなほクリニック」とも連携し、月2回の往診や定期検診のほか24時間の緊急時の対応まで行います。

1階には、訪問看護ステーションを併設。看取りに対応し、安心して療養生活が送れます。住み慣れたご自身の居室での生活を大切に、最期まで穏やかな日々をお過ごしいただけます。

- ◆入居条件 要支援・要介護
- ◆所在地 平塚市中堂18-4
- ◆少人数だからこそゆったりとお過ごしいただけるホームです

まずはご相談ください!!

SUN GARDEN SHONAN ANEXUS

サンガーデン 湘南 アネックス

☎0120-683-686

介護スタッフ募集中



大相撲力士と交流も 高砂部屋平塚合宿公開稽古&夕涼み会

今年で21年目を迎える高砂部屋の平塚合宿。毎朝の公開稽古の他、土曜日にはちゃんこ試食会や紅谷町まちかど広場での夕涼み会も。◇日時:8/24(日)まで◇場所:公開稽古=平塚市総合公園(毎朝8時~)、ちゃんこ試食会(23日11時~)=平塚市総合公園、力士と夕涼み会(23日17時~)=紅谷町まちかど広場◇問い合わせ:平塚市総合公園課 ☎35-2233



チャリティー公演 第18回 湘南平塚福祉芸能の祭典

民謡や歌謡曲、日本舞踊やダンスなど様々な演目で地域を元気づけようという公演会。64の個人・団体が出演。会場でのチャリティー募金を呼びかける。◇日時:8/24(日)10時開場、10時30分開演◇会場:平塚市中央公民館◇料金:無料◇駐車場:浅間緑地に駐車可◇問い合わせ:阿部三治さん ☎090-6116-9760



郷土ひらつかの身近な風景を絵に 湘南ひらつか観光風景写真コンクール

46回目を迎える平塚の写生コンクール。平塚の身近な風景や観光行事などの写生を通じ、多くの人に知ってもらうことを目的としている◇テーマ:主な景勝地(湘南平、湘南潮来、八幡山公園、平塚海岸など)、主な行事(七夕まつり、花火大会、ビーチカーニバルなど)◇締め切り:9/5(金)◇送り先:一般財団法人平塚市観光協会(〒254-0043 平塚市紅谷町18-8)◇問い合わせ:同協会 ☎20-5110



横浜 DeNA ベイスターズ OB が直接指導 親子キャッチボール教室参加者募集

横浜DeNAのOB選手を講師に、ボールの握り方や上達のコツを学ぶ教室。素手での参加もOK。◇日時:9/20(土)9時30分~12時(雨天中止)◇バッティングパレス相石スタジアムひらつか◇参加資格:幼稚園・保育園児、小学生と保護者◇定員:先着100組200人◇参加費:300円(傷害保険料他)◇締め切り:9/8(月)◇申し込み:SCN ☎0120-121-302、もしくは同社HPから

ペット自慢

アマゾンちゃん (メス・2歳・雑種)

人間が大好きなツンデレ猫!!

大磯町 ABっちさん



【郵 送】〒259-1217 平塚市長持203-4 [Eメール] info@shonan-journal.com (株)湘南ジャーナル社「ペット自慢」係。一言メッセージを添えて下さい。

おかげさまで創業80周年 サン・ライフグループ

エンバーミングで実現する 女性のための 美しいお別れ



生前と変わらない面影を保ち、美しいお別れを可能にするエンバーミング。遺影写真を見て焼香するだけだったお別れから、故人様に寄り添い、充分なお別れの時間を大切にするご葬儀が増えるにつれ、女性を中心にエンバーミングを希望される方が増えてまいりました。サン・ライフでは、メイクアップ(お顔・髪)、ハンドネイルのお手入れ、お気に入りの服のお着せ替えなど最後のお別れにふさわしい身支度をお手伝いさせていただきます。さらに女性のご葬儀に対する細やかな心遣いを大切にした専任の女性コンシェルジュが一貫してお手伝いもさせていただきます。「きれいな姿でお別れをしたい」。誰もが思うこの願いを、サン・ライフがお応えいたします。

Advertisement for 'Beautiful Farewell for Women' featuring services like makeup, nail care, and clothing changes. Price: 761,600 yen (tax included). Contact: 0120-41-3140.

ミニ情報 MINI INFORMATION

- 原付バイク買取・処分無料!
パソコン出張修理・点検三千元
茶道具・中国美術・刀剣・骨董
ピアノ高価買取ります
シニア健全麻雀 新規会員
社交ダンス教室・生徒募集
カギ・サッシ・玄関ドア・網戸等
合祀墓・永代供養付
直葬・合祀墓永代供養付

Advertisement for 'Shonan Hiratsuka' featuring 'Hiratsuka' and 'Rogetsudou'.

Advertisement for 'Nishikawajima and Chosokabe Shichijuso' with dates 9/21 and 9/23. Price: 6,900 yen.

Advertisement for 'Yamanashi Strawberry Hunting and Nishikawajima Observation Center' with dates 8/27 and 8/28. Price: 7,900 yen.

Advertisement for 'Autumn Highland Hike' with dates 8/30 and 8/31. Price: 6,500 yen.

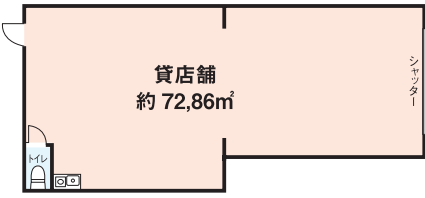
Advertisement for '2014 FIA F1 World Championship 15th Round Japanese Grand Prix'.

Advertisement for '2014 F1 Japanese Grand Prix' with dates 10/4 and 10/5. Price: 60,000 yen.

Advertisement for 'Shimoda Kousha (Shimoda Tourist)' with contact info and website.

2014 Summer 快適・暮らし information

売買・賃貸 土地・建の売買、賃貸なら同社にお任せ



貸店舗 (一部) ※飲食店不可
 賃料300,000円
 礼金1ヶ月 敷金6ヶ月 保証なし
 平塚市紅谷町9(平塚駅徒歩3分)
 RC3階建1階部分(築年月2005年11月)
 専有面積72.86㎡
 設備 トイレ エアコン 電動シャッター

POINT!
 現状宝石販売店。同業種の場合は値段相談。
 繁華街中心部。非常にきれいな内装です。

プロからひと言!
 長年培った信頼と実績、ネットワークでご提案をさせていただきます。土地・建の売買から賃貸・リフォームまでお任せ下さい。

代表取締役 谷地和夫さん

おすすめ物件初公開! 環境抜群の好立地

売買(売地・売り戸建・売りマンション・別荘・工場・ほか)や賃貸(アパート・マンション・貸家・事務所・店舗・ほか)など平塚市内に限らず広いシェアで物件を保有する同社。グループ会社に総合建築でお馴染みの(株)谷地工務店とも連携しており、不動産に関わる全ての相談に対応してくれます。下記の賃貸物件も是非チェックしてみてください。

1	種類/テナント	所在地/平塚市紅谷町5-11地下1階	約78㎡(鉄筋鉄骨コンクリート造)	築年/約40年	賃料/150,000円	共益費/月額3,000円	敷金/3	礼金/1	スナック・飲食店などに
2	種類/テナント	所在地/平塚市見附町4-15中村ビル1階	約29㎡(鉄筋鉄骨コンクリート造)	築年/約25年	賃料/75,000円	共益費/なし	敷金/3	礼金/1	飲食店不可
3	種類/アパート	所在地/平塚市御殿3-27-4B	間取り/2DK	家賃/50,000円	敷金/1(ペット同居2)	礼金/1	駐車場/5,000円	小ペット可	
4	種類/戸建	所在地/平塚市寺田39-6	間取り/3LDK(82.03㎡)	家賃/80,000円	敷金/2	礼金/1	駐車場/有料	B・T別室	独立洗面 ガスコンロ付 プロパンガス

有限会社 ケー・オフィス
 平塚市南豊田13-1
 TEL 0463-37-2828
 FAX 0463-32-0430
 E-mail k.yachi@mg.scn-net.ne.jp
 神奈川県知事(3)第24040号

リフォーム お家の長持ちの秘訣、教えます!



1つでも共感できたらすぐTEL!

秋冬に向けて **リフォーム相談会開催**
8/23(土) ~ 8/28(木)
 ※日程・時間はお電話にてお問い合わせください

プロからひと言!
 見落としがちですが、お家の生命線である骨組みを守るためにもシロアリの点検をおすすめいたします。お気軽にご相談下さい。

所長 内藤充啓さん

長く、ずっと、住むお家だから暮らしやすく、長持ちさせたい

平塚市東八幡のリフォームぶらざは地域密着型リフォーム専門店。増改築相談員の認定を受けるトータルリフォームプランナーの内藤さんが、あなたのお家を暮らしやすく、そして長持ちさせられるよう、専門家ならではのアドバイス! 網戸交換やシャッター設置など簡単なものから雨どい修理や外壁塗装、畳からフローリングへの間取り変更、耐震・防水工事など大掛かりなものまで引き受けてくれるのも心強い。

左にある主婦の理想や不満は全て解決してくれるのでまずはご相談を。また、秋冬の寒い時期に向けて、今から断熱ガラスへの交換や内窓設置などの簡単工事で「防寒」「省エネ」「結露」対策も検討してみは?

JIOリフォームかし保険登録事業者
 住まい通り44年 (株)阿部建築グループ **リフォームぶらざ**
 平塚市東八幡3-10-5
 営業時間/9:00~18:00
 定休日/水曜日
 http://www.repurakun.com/
0120-383-299

リフォーム 新築から解体まで安心施工致します



住まいの塗り替えをお考えの方に朗報!
 全塗装 「湘南ジャーナル見た」で
10~15%OFF 平成26年 8月31日まで
 ※お見積金額よりお値引きさせていただきます。

プロからひと言!
 大切な家を守るには、早めのケアと信用のおける会社を選ぶ事です。きっとご満足いただける工事を致します。ぜひ当社へ!

統括 江藤弘史さん

地元で実績と信頼の30余年 安さと安心 年間平均950棟

現場で長年にわたって様々なお宅を拝見してきたからこそできる、それぞれのお宅に適した的確な診断をいたします。お客様の大切なお宅をお守りする心強いパートナーとして、明瞭なお見積り・丁寧な説明で、ご納得いただける施工をいたします。中間業者を省き、自社専属の職人が新築から解体まで行っているため、安心施工・安心価格! やはり最後に頼るのは地元で実績のあるところ! 安心できる業者選びは、事務所の所在が分かり、塗装工事の実績のあるところ!! お住まいの診断、見積無料! ぜひ一度ご相談ください。リフォームローンのご契約は、お客様ご自身からの電話でお申し込み可能です。

ホーム建創 株式会社
 受付センター ☎0120-840-114
 平塚市四之宮 5-10-4
 TEL 0463-51-5700 FAX 0463-51-5770
 http://www.hk-group.jp/
 神奈川県知事許可(般-23)第71142号

ヘーベルハウス 見学会 (無料) (要予約)



前日までに申し込み下さい
完全予約制 8/24(日)・9/7(日)
 8:50集合(13:00解散予定)
 ★お昼にはおいしい「お弁当」をご用意しております(無料)
 集合場所 ヘーベルハウス平塚フレックス展示場
 平塚市桜ヶ丘4-55(TVKハウジングプラザ内)
 ※駐車場完備
 ※満席になり次第、締め切ります。ご了承下さい。

プロからひと言!
 家づくりの第一歩はメーカー選びです。基礎構造体の部分は自信があります。一生を安心して任せられる家づくりをお任せ下さい。

トータルプランナー 姫井さん

構造体現場から入居まで 家づくりのチェックポイントがわかります

「展示場を見るより参考になった!」と毎回好評の見学会を左記日時にて開催。業界NO.1の技術を駆使した強度と自由性を両立させる制震工法実物をご覧いただきながら、設計士による詳しい説明を行い、各種外壁材の耐火実験を行う。また、ご入居間もないお宅にご案内。大きい窓をとった明るく風通しの良い空間やシンプルで重厚感のある外観など見どころ満載。建築までの経緯や住まい心地など実際のお住まいのオーナー様より実感のこもったお話が聞ける。更に、築25年以上のご入居宅へもご案内。長く住んでこそ解る家の良し悪しをオーナー様がわかりやすく解説してくれる。是非参加してみは... 参加無料!!

AsahiKASEI ロンパウルハウス お気軽に参加を
旭化成ホームズ株式会社 西湘支店
 平塚市宝町3-1 平塚MNビル8階
 受付時間/10:00~18:00
 定休日/火曜・水曜
 ☎0120-956-665
 ☎0463-25-5250

シミ取り専用サロン 肌トラブルを根本から改善

シミ **シワ** **たるみ** **赤ら** **アレルギー**

ニキビ

ヴィオ独自の技術で美肌へ!!
 お肌の悩みは人それぞれ。トラブルを改善していくには自分に合ったケアをしなければいけません。ヴィオでは独自の「体温美容法」で身体の中から肌を改善へと導きます。まずはお電話下さい!

..... 体温美容法とは?

リンパマッサージによって血流を促し、代謝を上げ肌のターンオーバーを促進します。

※効果には個人差があります
 ※定期的なお手入れで、効果を実感して頂けます。

トータルビューティーエステ シミ シワ ニキビ アレルギー その他の肌トラブル
 40年の信頼と実績
ヴィオ 平塚 サロン
 平塚市紅谷町14-30 平田ビル3F
 営業時間:平日10:00~19:00
 日・祝10:00~17:00
 定休日:月曜日(最終月曜は営業)
 ☎0120-04-4374
 http://vio-hiratsuka.jp

代謝アップ美肌体験 **¥4,374** (税込)
 ※初回限定
 ※お一人様1回限り【8月末まで】
 ※異例にお申込みの方、優先させていただきます。
 ☎予約番号 SJ14082

ワイド情報カフェ 湘南館

平塚・大磯・二宮・中井・大井・松田 1市6町のホットな情報や季節の話題をお届け!

今週のPickup! **湘南STYLE**

湘南を美しく生きるためのヒントをお届けするコーナー、「湘南STYLE」。美に関する話題やトレンド情報を紹介しています。今回は、お肌も腸内も綺麗にする、オレイン酸豊富なオリーブオイルがテーマ。家で簡単に作れる「オリーブオイルの Pasta そうめん」や「アヒージョ」のほかクレンジングオイルをご紹介します。身体に取り入れても、お肌に塗ってもオススメなオリーブオイル。生活に取り入れてみては?

Director's Voice
 今回番組を制作するにあたり、オリーブオイルについて詳しく調べ、美肌やダイエット、健康など、女性に嬉しい効能が沢山あることがわかりました。冷房などで身体が冷え、肌や胃腸のトラブルが増えるこの時期、体の中に取り入れても肌に塗っても嬉しいオリーブオイルを是非制作編成 G 大竹さん。是非多くの女性に活用して頂きたいと思っております。

放送予定 湘南チャンネル CATV 002CH
 8月25日まで毎日 8:00~12:00 / 15:00~19:00 / 22:00~ 40分番組

湘南ケーブルネットワーク株式会社 ☎0120-121-302
湘南ケーブルテレビ局
 〒254-0034 神奈川県平塚市宝町3-1 平塚MNビル10F
 SCN 検索
 http://www.scn-net.ne.jp

SHONAN GOOD TOPICS

毎週金曜日は湘南の良いもの・良いお店をセレクトした湘南グッドトピックス。素敵な出会いをさがしてみよう。

たった1ヶ月(10h程度)でもやればやっただけ役に立ちます!

ハロー!パソコン教室平塚駅前校 ☎0463-21-1886

ワード・エクセルの本当の使い方が解ります。

仕事などで毎日使っていても、本当の使い方を知らないまま不便な使い方をしている方も少なくありません。

一度基礎から学んでおけば、車の運転と同じように環境が変わっても対応できるようになります。資格にしておけば就職・転職の際に強い味方になります。

機械が苦手な初心者さんでも優しく丁寧に教えます。

土日を含め好きな時間に好きなだけ通えます。今困っていることの解決に一回限りでも対応致しますのでご相談ください。



無料体験随時実施中
お電話ください!

受講料は1時間1,296円から
入会金3,240円、月会費1,296円から
お得な割引回数券もございます

INFORMATION
平塚市紅谷町8-3 添田土地 II 2F
● 火~金 9:00~20:00
● 土・日 9:00~17:00
● 月曜・祝日
http://hellohiraatuka.jimdo.com/

平塚プレミアム商品券

使用有効期間8月31日まで!

平塚プレミアム商品券事業実行委員会 ☎0463-22-2514

本年5月20日より発行した「平塚プレミアム商品券」の有効期間(=消費者が使用できる期間)は本年8月31日(日)までとなっている。同実行委員会では有効期間を過ぎると商品券が利用出来なくなるため、早めの利用を勧めている。また商品券の買戻しや現金化も不可、使い逃しのないようにご注意ください。



INFORMATION
● 平塚市松風町2-10 平塚商工会議所内
「平塚プレミアム商品券」検索
http://www.shokonet.or.jp/hiratuka/kaimono/

私は今

WEEKLY PEOPLE

大谷 郷城さん

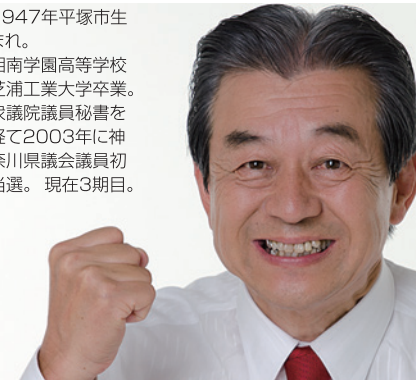
音楽雑貨専門店 ダイアオン代表

私はピアノ調律師です。ピアノの音色を輝かせるのが私の仕事です。その音色を実際に奏するのは皆様方になります。私の経営するダイアオン、その店舗名には輝く音色という意味が含まれています。本来音楽は耳で楽しむものですが、目で見て楽しんで頂きたいと思い開業に至りました。この地元平塚で音楽文化の発展と地域社会への貢献が出来ればと考えています。☎0463-32-8880



赤井 神奈川 県議会議員
かずのり
Action Report

1947年平塚市生まれ。湘南学園高等学校、芝浦工業大学卒業。衆議院議員秘書を経て2003年に神奈川県議会議員初当選。現在3期目。



まだルールが徹底されていません。新ルールの啓発活動に取り組んでいきます。

今春、平塚市内に児童相談所開設!

中原3-1-6に開設されました。18才未満のあらゆる相談に応じています。子育ての悩み、発育障害や非行等様々な相談をどなたからも受け付けています。子育て一時困難、子育て不安、不登校。一時保護所、乳児院、児童養護施設、里親など様々な対応ができます。

■相談先 0463-73-6888

夜間は「かながわ子ども虐待ナイトライン」で虐待通報にも応じています。近所でおかしいなと思ったらご連絡下さい。(夜8時~朝9時まで)

■連絡先 0466-83-5500



サイクルポリス誕生!

神奈川県警察では初めて自転車事故防止、街頭犯罪抑止対策強化のため、平塚警察署自転車部隊を「湘南平塚サイクルポリス」として発足させました。10名の若い隊員で構成され、警察官友の会や自動車教習所協会から必要な装備を寄贈して頂きました。今後はさらなる内容の充実を図る予定です。道路交通法改定で自転車は車と並行して走るルールになりましたが

赤井かずのり 県政相談事務所

〒254-0811 平塚市八重咲町24-28-5F TEL/FAX0463-23-3566
■ akai.kazunori@nifty.com ■ 赤井かずのり.com ■ 12-3.net/akai/

さよなら旧庁舎

vol.9 最終回
市長室(後編)



机の上には「既決」と「未決」の木製トレイ。ここは旧本庁舎3階市長室内、市長の椅子と机が置かれた最奥部のエリアであり、平塚市行政における最終的な決裁行為が行われてきた場所。昭和39(1964)年の旧本庁舎完成から50年、ここで数々の決断がなされ、これまでの平塚を形作ってきた。

ではここに、どんな市長が座ったか――。彼らの足跡を辿れば、戦後平塚の現代史が見えてくる。第9代(1963/4/30~)~11代の加藤一太郎氏から始まり12代の加藤禎吉氏、13代~16代の石川京一氏、17代・18代の吉野稜威雄氏、19代・20代の大蔵律子氏、そして21代の現市長・落合克宏氏。と、ここで全て振り返りたい所ではあるが本稿では紹介しきれないので興味のある方は図書館で「平塚市史10 通史編 近代・現代」(平塚市博物館市史編さん担当)をご参照ください。



ともあれ、旧本庁舎は50年で歴史の幕を下ろした。この歳月で世の中はどう変化しただろう。望楼やボイラーなど、当時当たり前のように使われていたものが不要とされ、姿を消した。また放送システムやカセットテープなど最新技術であったものがさらなる最新技術に取って代わられた。この先50年も同様に、既にあるものが消え、未だ見ぬものが誕生していくことだろう。そして本連載も今回で幕。新庁舎が「さよなら」となるその時まで、さよなら『さよなら旧庁舎』。取材協力=平塚市秘書広報課

予約販売実施 8/28(木)まで
生パウンド (21cm) 1本 1,080円(税込)
お渡しは 8/30(土)・8/31(日)
ムッシュ 武田の店
ピーデンベルク
本店/平塚市四之宮5-27-19-101 ☎55-8700
四之宮山王店/平塚市四之宮2-21-35 ☎24-1452

湘南ジャーナル
で働きませんか?
パート 経理補佐募集
【時給】 1,000円~ ※試用期間あり
【勤務期間】 1日5、6時間 週2・3日程度
【勤務日】 10月より 火・水・金曜日
【資格】 Excel・経理ソフト(Smile BS・JDLなど)の実務経験がある方
【業務内容】 請求書発行・各種入力等の作業
【応募】 履歴書(写貼)を弊社までお送り下さい。書類審査後、1週間以内に面接のご連絡を致します。
【履歴書郵送・連絡先】
〒259-1217 平塚市長持203-4
(株)湘南ジャーナル社「採用係」宛
☎0463-33-2585(代表)

お気軽にお電話下さい 買取専門
おたからや
平塚見附店
全国チェーンだから 価格に自信!
他社圧倒的高額査定!!
買取商品一例
金・プラチナ 各種ブランド品 切手 ブランド時計
ギター・楽器 刀剣
0463-86-6548
平塚駅より 徒歩10分!
スギ薬局向かい
平塚市見附町 43-5
営業 10:00~18:00
休 水曜日

福引きセール
期間:8月22日(金)~27日(水)
22日~24日 全品コミック 20%OFF!
24日 活字単行本 500円均一
25日~27日 文庫本 250円均一
22日~27日 新書本全品 30%OFF!
300円以上の妖怪メダル
売切れ次第終了 全品20%OFF
クーポン券 50円
平塚駅西口店 ☎0120-03-2902
BOOK-OFF 平塚駅西口店

8.24日 ユビロ磐田戦は... **平塚市民デー!**

19:00キックオフ @Shonan BMWスタジアム平塚

平塚市民は **最大50%OFF!** お得なチケットでご観戦を

見逃せない上位決戦・ユビロ磐田戦は、平塚市に在住・在勤・在学の皆さんに最大50%OFFのお得な「市民デーチケット」をご購入いただけます。

「湘南ブラッシュサマー」と題して様々なイベントも実施しています。ぜひご来場ください!

平塚市民デーチケット 対象:平塚市に在住・在勤・在学の方

平塚市民デーチケット価格

自由席(大人) : **1,600円** (通常一般当日価格:3,100円)
自由席(小中高) : **500円** (通常一般当日価格:1,000円)

※前売り・当日ともに同じ金額です。
※チケット1枚につき1つの平塚市に在住・在勤・在学である身分証明書が必要です。

頼もしい新加入選手も続々と!さらに強いベルマーレへ。チームの底上げを目指し、この夏に選手を補強。さらに強いベルマーレを目指します。

熊谷アンドリュー (クマガイアンドリュー)

◆背番号:50 ◆生年月日:1993年6月6日(21歳)
◆ポジション:MF ◆身長/体重:181cm/72kg
◆サッカー歴:横浜F・マリノスジュニアユース追込→横浜F・マリノスユース→横浜F・マリノス
◆特徴:各年代の代表にも名を連ねる実力をもつ中盤の選手。広い視野から繰り出される正確なパスとボールキープ力がある。

ご購入方法

事前購入の際はチケットぴあ、セブン-イレブン、サークルK・サンクスで販売中。専用Pコード「592-101」を入力しご購入を。

2014 JLEAGUE DIVISION 2 2014ホームゲームスケジュール Shonan BMW スタジアム平塚

8/24 19:00 ユビロ磐田 9/6 19:00 松本山雅FC
9/20 19:00 水戸ホーリーホック
9/28 19:00 FC岐阜 10/4 19:00 愛媛FC
10/19 19:00 V・ファーレン長崎
11/1 19:00 ザスパ草津 11/15 19:00 横浜FC

毎週金曜日は湘南の厳選した物件をご紹介します

SHONAN HOUSING JOURNAL

湘南ハウジングジャーナル

種類	所在地	間取り	家賃	敷	駐	その他
①一戸建	平塚 入野	3DK	¥55,000	2	込	陽当たり良・金田公民館近く・汲み取り
②ハイツ	平塚 長持	3DK	¥58,000	2	込	陽当たり良・買物便利
③一戸建	平塚 入野	2K	¥50,000	2	込	陽当たり良・水洗
④ハイツ	平塚 入野	3DK	¥58,000	2	込	陽当たり良・角部屋
⑤ハイツ	平塚 長持	2LDK	¥70,000	2	込	フローリング・角部屋
⑥テラスハウス	平塚 黒部丘	3DK	¥85,000	2	込	駅近・陽当たり良
⑦テラスハウス	平塚 入野	3DK	¥65,000	2	込	陽当たり良・買物便利
⑧テラスハウス	平塚 入野	2DK	¥60,000	2	込	金田公民館近く・収納多

倉庫も扱っております

神奈川県知事(10)第12082号 (有)田中不動産 ☎32-6031 平塚市長持351 http://www.tanaka-fudousan.com

マンション 2DK **横内** 賃料 **58,000円** 敷1 礼0 駐:5千円

マンション 3DK **四之宮** 賃料 **65,000円~** 敷2 礼1 駐:1台付

資料3ヶ月無料!! 南向き・日当たり良好! 銀行・農協・スーパー・コンビニ徒歩5分以内 敷地内アスファルト駐車場

種類	所在地	間取り	平米数	家賃	敷礼	駐	物件おすすめポイント
貸家	大神	2DK	36㎡	¥40,000	2	0 1台付	日当たり良☆勝手口有☆ペット相談可☆窓多い
アパート	四之宮	2DK	35.87㎡	¥45,000	1	0 軽3,000	南向き日当たり良好です。129号線近く!
テラスハウス	横内	3DK	46㎡	¥55,000	2	0 1台付	全室洋室★給湯★水廻りリフォーム済★是非内見
アパート	戸田	3DK	54㎡	¥60,000	2	0 1台付	新築向き☆給湯☆南向☆角部屋☆アクセスOK
マンション	宮松町	1LDK	38㎡	¥65,000	2	0 近隣	リフォームして綺麗なお部屋です。
貸家	四之宮	2DK	43㎡	¥69,000	2	0 近6,000	室内フルリフォーム!! 便利な立地です。
マンション	四之宮	2LDK	61㎡	¥79,000	2	1 1台付	3F南向! 眺望良し! バルコニー広! 収納多!
マンション	天沼	2LDK	52㎡	¥90,000	1	0 8,000	角部屋南向きです。ファミリーさん向き!

家主様大募集 基本的には管理費、広告宣伝費等は頂きません

神奈川県知事(11)第7989号 (株)協和不動産 ☎55-0551 神奈川県知事(2)第26468号 (株)協和不動産販売 ☎23-8233 (社)全国宅地建物取引業保証協会 (公社)首都圏不動産取引協議会加盟 定休:毎週水曜日・第2・4木曜日 HPもご覧下さい 協和不動産 検索

平塚 岡崎 **ハイツ 3DK** 賃料 **59,000円** 敷金0 礼金0 共益費込 駐車場:1台含

平塚 東中原 **ハイツ 2DK** 賃料 **55,000円** 敷金0 礼金0 共益費:2,000円 駐車場:1台含

平塚 中原 **ハイツ 3DK** 賃料 **62,000円** 敷金0 礼金0 共益費込 駐車場:1台含

平塚 南原 **ハイツ 2DK** 賃料 **68,000円** 敷金0 礼金0 共益費込 駐車場:1台含

いちおし物件

所在地	種類	間取り	㎡数	家賃	共益費	駐車場	敷	礼	その他コメント
岡崎	ハイツ	2DK	45.44	55,000	含	1台含	0	0	ペット可物件☆ 初月賃料1ヶ月無料♪
御殿	テラス	3DK	65.41	75,000	含	1台含	0	0	小学校、スーパーにも近く便利♪初月賃料1ヶ月無料
四之宮	ハイツ	2DK	36.3	46,000	含	無	0	0	129号線の商業施設近い♪初月賃料1ヶ月無料☆
中原	ハイツ	3DK	62.1	79,000	含	1台含	0	0	コンビニ・クリエイト近く♪初月賃料1ヶ月無料☆
御殿	マンション	3DK	56.26	75,000	含	無	0	0	8階、眺め・日当たり良いです☆初月賃料1ヶ月無料♪
入野	ハイツ	3DK	57.01	60,000	含	1台含	0	0	1階、2階選べます☆ 初月賃料1ヶ月無料♪
中原	ハイツ	3DK	53.82	65,000	含	1台含	0	0	人気の中原地区♪ 初月賃料1ヶ月無料☆

神奈川県知事(12)第7627号 (株)大雄 中原店 ☎33-8000(代) 駅前店 ☎20-1500(代) ●土地 ●建物 ●不動産 http://www.daiyu-group.com

平塚 片岡 **ハイツ 1K** 賃料 **30,000円** 駐車場料 3,000円 家具・エアコン付。敷1.5・礼0

平塚 榎木町 **ハイツ 2DK** 賃料 **52,000円** 駐車場なし 全室南向き、バス停近く。敷2・礼0

平塚 山下 **ハイツ 2DK** 賃料 **58,000円** 駐車場料含 広めのDKで使い勝手良いです。敷2・礼0

平塚 徳延 **ハイツ 3DK** 賃料 **58,000円** 駐車場料含 台所シンク・浴槽新品。敷2・礼0

平塚 四之宮 **ハイツ 2DK** 賃料 **68,000円** 駐車場料含 1階角部屋、庭あり。敷2・礼0

平塚 万田 **貸家 3DK** 賃料 **53,000円** 駐車場料含 閑静な住宅地、バス停近く。敷2・礼0

平塚 山下 **貸家 2LDK** 賃料 **65,000円** 駐車場料含 庭付、台所シンク新品。敷2・礼0

平塚 出縄 **貸家 3DK** 賃料 **75,000円** 駐車場料含 スーパー近く、住環境良好。敷2・礼0

平塚 纏 **テラスハウス 2LDK** 賃料 **65,000円** 駐車場料含 南向き角部屋、買い物便利。敷2・礼0

平塚 徳延 **テラスハウス 3DK** 賃料 **80,000円** 駐車場料含 各部屋収納あり、追焚付。敷2・礼0

平塚 高村 **マンション 3DK** 賃料 **65,000円** 駐車場なし 人気の1階、公園近く。敷2・礼0

平塚 万田 **貸店舗 平塚 万田** 賃料 **75,000円** 共益費1,000円 駐車場料含 1階 39㎡(約12坪) 敷3・礼0

神奈川県知事(11)第09277号 (株)臼井不動産 ☎32-6406 平塚市河内531-1 マクドナルド山下店・ツタヤ前 定休日/毎週水曜、第2・第4日曜、祭日 臼井不動産グループ

畳替え

いかがですか?

畳の乾燥とダニの駆除を致します

高周波誘導加熱処理

当店では畳替え時に、畳内部に90度の高熱を通すことで、ダニなどの害虫やカビを駆除し、乾燥も致します。

Ozawa 株式会社小澤畳店

〒259-1212 平塚市岡崎3152 電話 0463-58-1557

商品券・ビール券 旅行券・切手・ハガキ 高価お買取!

金 プラチナ

お売り下さい!

切れたネックレス、石が取れた指輪なども大歓迎

査定無料 お気軽に お立ち下さい。

金券・プラチナコイン・メダルも高価買取!

チケットキング平塚店

まずお電話を!! 平塚駅北口そば 電話 0463-25-1213

平塚市宝町6-6 定休日:日曜・祝日 平日営業10時~18時(土のみ15時まで)

チケットキング平塚店ご案内 検索

新区画墓所のご案内

東寺真言宗 如意山 金剛頂寺

施設も充実の墓所は陽当たり良く、自然そのままの平坦な地です。いつでもお墓参りに行ける、交通便利な寺院墓地。

納骨室もございませす

1,250,000円(税抜)

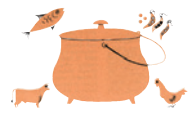
1.0㎡より

永代使用料+墓石代+工事代 ※但し、永代使用料は非課税です。★この他にも、区画面積の広い2.5㎡、3㎡がございませす。※遺骨のない方でもお求めいただけます。※墓石工事代金は消費税がかかります。

過去の宗旨・宗派は問いません 以後の仏事は金剛頂寺の住職が執り行います。

〒259-1212 平塚市岡崎3152 電話 0463-58-1557

COOKING JOURNAL



今週の先生
割烹 竹万 調理長
関口 和明さん



ほうじ茶プリン

暑い日が続いていますが、何となく秋の気配が感じられるのは気のせいでしょうか？ 本日は、当店の人気のデザートでもある「ほうじ茶プリン」を紹介します。暑い日でもツルツルと頂ける逸品です。

先生のお店

湘南の海岸近く、静かな住宅地に佇む大人のための日本料理店。日本文化の風情を味わう竹万のおもてなしを是非。平塚市花水台 37-3 ☎31-3322 営：お好きな時間をご指定下さい P：駐車場完備



割烹 竹万では、8月31日まで「日本料理マナー教室」を開催中。詳細はWEBをご覧ください。

平塚 竹万 検索

- 材料(カップ6個分)
- 牛乳.....250cc
 - ほうじ茶.....10g
 - 砂糖.....30g
 - 粉ゼラチン.....5g
 - 水.....50cc

- ①粉ゼラチンをお湯でふやかす。
- ②鍋に牛乳・砂糖を入れて火にかけ、砂糖を溶かす。
- ③沸騰直前にほうじ茶を入れて、火を止める。
- ④茶葉からエキスが抽出されるのを待ってから濾す。
- ⑤④の牛乳に1のゼラチンを入れて氷水で冷ます。
- ⑥少し固まってきたら、プリンカップもしくは器に移して冷蔵庫で固まるまで冷やす。

Point

■④でじっくりほうじ茶のエキスを牛乳に移してください

源平とその周辺

新村 衣里子
元平塚市市民アナウンサー。『大磯町史11別編ダイジェスト版 おいその歴史』では中世の一部を担当。成蹊大学講師。

第2部 第31回 義経、奥州へ(2)

如意の渡し(富山県)で、ある渡し守が指摘した。「その山伏は判官殿(義経)に違いない」。それを聞いて弁慶は憤った。「これは白山から連れてきた御坊なのに年が若いために人に怪しく思われるのが悔しくてたまらない。ここから白山にお戻りなさい!」。そう言って義経を舟から引きずりおろし、扇で何度も殴りつける。これには渡し守のほうも驚いた。「違うなら違うでただそれだけのことなのに、こんなに容赦なく打ちのめすとは……」と気の毒がる。あとになって、弁慶は泣いた。「いつまでこのようにご主君をお打ちするようなことをしなければならぬのか——」。日頃は猛々しい弁慶が号泣する姿を見て、周りの者達も涙を流した。

直江の津(新潟県)で、土地の代官が言った。「判官殿が各地をうまくすり抜けて先へ進んでいるようだ。その筈(山伏などが背負っている入れ物)を拝見したい」。弁慶は「御本尊の入っている筈に穢れた手をおかけになるとは恐れ多いのだが」といって渡す。中にあった鏡や櫛などについては弁慶の巧みな弁舌によって言い逃れることができた。が、兜とすね当てが入った筈はさすがに見られては困る。「権現の御神体」が入っているのだぞと大いに脅してなんとか開けさせずに済んだ。それでもあくまで剛胆な弁慶は、権現の怒りをなだめるためだとして清めの費用まで請求するのであった。ともあれ苦難の末に、ようやく義経一行は念願の平泉へ到着する。

だいぶ時代が下ってから、この時の義

経主従の逃避行の様子を見たと言う女性が現れた。若狭(福井県)の八百比丘尼(はっぴやくびくに・やおびくに)である。彼女は、人魚の肉を食べたために15~16歳くらいの容姿のまま800年生きてと伝えられる女性で、源平の盛衰をも目の当たりにしたという。同じように赤魚というもの(諸説ある)を食べて不老長寿の身になったとの伝承を持つ者に常陸坊海尊(荒尊とも)がいる。義経の北国落ちにも同行したが、義経が攻められる日の早朝には近くの山寺に拝みに行っていて、なぜかそのまま戻らなかった(『義経記』)。生き延びた彼は不老長寿の身となって、後世の人々に義経達の最期の有り様を語ったと伝えられている。



富山県高岡市内を流れる小矢部川のほとりに建てられている「義経記如意の渡し」像。実際に川を渡る「如意の渡し」は平成21年まで利用されていたが、伏木万葉大橋の開通によりその役目を終えたという(写真提供=高岡市)

財団文化トピックス モーニング囲碁 入門教室 参加者募集

■日時/毎週土曜日 10:00~12:00 全12回

9月	20日(土)	27日(土)			
10月	4日(土)	11日(土)	18日(土)	25日(土)	
11月	1日(土)	8日(土)	15日(土)	22日(土)	29日(土)
12月	6日(土)				

■会場/平塚棋院(平塚駅南口から徒歩2分) 平塚市代官町4-15 辻ビル2階

- 対象/囲碁を全く知らない人で、日程のうち7回以上参加できる人。小学生以上。
- 参加費/12回分 5,000円(高校生以下 2,500円)
- 定員/20名(先着順)
- 講師/佐々木 吉朗先生(市内在住 アマチュア四段)
- 申込方法/電話で下記内容を伝え、お申し込み下さい。
①郵便番号 ②住所
③氏名 ④年齢
⑤電話番号



【お申し込み・お問い合わせ】(公財)平塚市まちづくり財団 文化事業課
〒254-0045 平塚市見附町15-1 ☎0463-32-2237 <http://www.hiratsukazaidana.jp>

平塚市中心商店街 湘南ひらつか

夏まつり

8/24日

わいわいランド

まちかど
黒潮つり大会 11:00~16:00
1回300円

(魚がなくなり次第終了)※中学生以下対象

生きた魚を商店街で釣ってみよう!!

アジを中心にマダイやハマチ等が1,000匹以上!釣れなくてもおみやげあるよ。

11:00~16:00

- ☆ストラックアウト
- ☆わなげ
- ☆おてたま投げ
- ☆落書きコーナー
- ☆平塚漁協イベント
- ☆グルメ
- ☆他

太鼓フェスティバル

さが美前 14:30~16:00

「相州平塚七夕太鼓」「横浜鼓粋」「湘南和太鼓 絆」の壮大な太鼓の競演。

11:00~17:00

- ☆フワフワコーナー
- ☆グルメコーナー
- ☆竹細工コーナー
- ☆親子おりがみ教室

技能職団体 親子ものづくり教室

紅谷パールロード西側 11:00~17:00

※材料が無くなり次第終了

匠の技を持つ技能職団体が丁寧に教えてくれるよ。(当日受付・材料費300~1,000円程度かかります)

- ☆銅板の表札づくり
- ☆本立てづくり
- ☆量のコースターづくり
- ☆太陽光発電相談会
- ☆道具箱づくり
- ☆和紙のペン立てづくり
- ☆光る泥ダンゴづくり

くつろぎランド

青空市 12:00~17:30

フリーマーケットを開催します。商店街のお店からも、お買い得な一品が出てくるかも?

パフォーマンスステージ

紅谷町まちかど広場 11:00~16:00

楽しいステージや美味しい物が盛りだくさん。

- ☆ダンスパフォーマンス
- ☆ひらつか音楽工房ステージ
- ☆エレクトーンステージ
- ☆生ビール、焼鳥
- ☆飲食業生活衛生同業組合平塚による模擬店

500円のお買い物券が当たる!

夏まつり大抽選会

ビッグエコー前 11:00~15:00

8/22(金)~24(日)に平塚中心商店街でお買い物をした際の300円以上のレシート1枚につき1回、または本紙抽選券1枚につき1回抽選できます。(抽選はお1人様3回(3枚)まで)

スタンプラリー

楽しい商品がもらえるよ!

☆=スタンプラリーチェックポイント

8/24日 11:00~15:00

夏まつり大抽選会 抽選券

500円のお買い物券が当たる!

※1枚につき1回限り有効 ※当日限り有効 ※賞品が無くなり次第終了

主催 ● 平塚市中心街イベント実行委員会
後援 ● 平塚商工会議所・平塚市商店街連合会・平塚市交通安全協会
協力 ● 平塚市・湘南ケーブルネットワーク・FM湘南ナバサ・湘南ジャーナル社

イベント インフォ ホテルならではの質の高いサービスで、ご家族の思い出づくりをお手伝いします

8/31(日)七五三レンタル予約会開催

グランドホテル神奈中平塚では、新作をはじめ、多数の衣装を取り揃えた七五三レンタル衣装の予約会を8月31日(10時~16時)で開催する。

「レンタル衣装(小物含む)・美容着付・写真」をまとめたプランで七五三の思い出作りをサポートしてくれる本予約会は、専門スタッフの懇切丁寧なアドバイスで衣装を選べる点が好評な企画だ。七五三当日は、ホテルからの外出も自由で、衣装返却は翌日でOK。料金もセットプランならではの特別価格で「お得」と「便利」を両立したものとなっている。



七五三お得なセットプラン
レンタル衣装・美容着付・写真

3歳 **32,400円**(税込)~
5歳 **41,100円**(税込)~
7歳 **53,000円**(税込)~

●七五三セットプラン申込みの方には **足袋をプレゼント!**
●日本料理「松風」にお食事をご予約された方には **「お子様料理」をプレゼント!**

グランドホテル神奈中平塚 〒254-0811 神奈川県平塚市八重咲町6-18
TEL:0463-23-0300 詳細はwebサイトで! http://www.grandhotel-kanachu.co.jp

ビューティー インフォ 治療院だから、3つの保証で安心◎! なんて? 骨盤矯正は結果が出るの?

その場で判る! 驚きの骨盤矯正!

今の生活のままで痩せられたら... 誰でも思うものです。太る原因は摂取と消費のカロリーバランスだけではありません。血流の流れや骨盤のズレも肥満やむくみの原因に、また冷え性やほてり、肩こりや関節痛も骨盤が原因の場合も。当院は骨盤の歪みを直す事で血流や経絡の流れを戻し諸症状を改善してゆきます。また無料カウンセリングで個々に合ったプログラムをご提案。体重保証・体脂肪保証・リバウンド保証も付いて安心。まずは骨盤矯正ダイエットで驚きの効果を体験してください。

無料カウンセリングをお申し込みいただくと **骨盤矯正ダイエット体験**

先着 **7名様 1,800円** (税別)

短期集中 **成功体験**

スタート	3ヶ月	4ヶ月
72.9kg	59.6kg	56.3kg
36.7%	29.4%	28.2%

ダイエット・骨盤矯正の専門家 湘南健康カイロプラクティック

大磯院 ☎0120-34-8470 完全予約制 駐車場6台有
中郡大磯町高麗3-5-7 (営)9:30~19:00 (土・日・祭・水)

伊勢原院 ☎0120-17-3512 伊勢原市板戸772-2

耳つぼダイエット加盟店募集中 詳しくは http://mimitubo.biz/ hone55.com 検索

ビューティー インフォ 諦めるなんてもったいない! 体は変わる! ビューティーリバーズにお任せ下さい!

地域密着・3世代エステとして30年!!

「地域密着の3世代エステ」として30年の実績を誇るビューティーリバーズ。キャッチフレーズの通り、母・娘・孫と世代を通して家族で利用されているエステティックサロンです。同店は20代の若年層から90代のシニア層まで、幅広い世代の女性に支持されていますが、なかでも40代から60代の主婦の利用者が多く、子育てに追われてなかなかケア出来なかったご自身の身体を健康的に美しくするために多くの方が来店されているんです。

そんな世代を超えて支持されている理由は何か? それは長年の経験で培われた高い技術力はもちろん、効果的に痩せる方法や美しい素肌作りのノウハウ。また、栄養士の資格を持ったエステティシャンも多数在籍しているため、体質を考慮した食生活のアドバイスまで全力でサポー

トしてくれるサロンだから。さらには、どの店舗でもスタッフ一人ひとりが「美」に対して本気。この姿勢を気に入り、県外や海外に引っ越しされた方でも、帰省の際には必ず予約をされる方も多いそうです。実際、戸塚1号店ではオープン以来30年間通われているお客さまもいらっしゃるとか。

夏は冷えて代謝がダウンすることで疲れやすくなります。秋冬に向けて体をリセットし、痩せ体質作りを始めましょう! お悩みはぜひビューティーリバーズへご相談下さい。

秋田出身で今年入社した佐藤です! 平塚という場所は初心者なので、お客様や先輩スタッフにいろいろ教えて頂いてます。精一杯お手入れを頑張りますので、ぜひ癒されにいらしてください!

平塚店 佐藤

夏バテした体をリフレッシュ
リバーズ式解毒プログラム
ジンジャーデトックス

痩せるのも大事ですがまずは体内ケアから

オイルからバックに至るまでジンジャーエキスをはじめとしたシナモン、チリペッパー等7種類のオリエンタルスパイスを配合。代謝機能が低下し、滞りやすい部分を隅々まで広げ、デトックスと代謝UPを可能にします! 全身ハンドマッサージで、「心地よく、イタ気持ちいい」ので、充実感もたっぷり。

たっぷり70分

代謝機能が低下し、滞りやすい部分を隅々まで広げ、デトックスと代謝UPを可能にします! 全身ハンドマッサージで、「心地よく、イタ気持ちいい」ので、充実感もたっぷり。

ご新規の方 限定 ¥22,500 → **¥3,240!!** (税込)

さらにコース成約なら

10回 ¥162,000 → **¥137,700** (税込)
※ご新規様1回限り

サービスコース **目標-9kg~-9cm減!**

短期集中スリムコース **体重 ウエスト**
3M9 ¥179,280 → **¥98,280** (税込)

※有効期限は9月18日(木)まで。
※その他コースもございます。
※お客様のお悩みに合わせてカウンセリングいたします。

地域密着・3世代エステ 体験のご予約は下記店舗まで

ビューティーリバーズ 平塚店
☎0120-487-115 平塚市宝町2-6高久ビル3F(1Fセブンイレブン)

営業時間 10:00~21:00(月・土・祝日は18:00まで) 定休日 日曜日 ビューティーリバーズ 検索

近隣店舗もご利用ください 湘南辻堂店:辻堂駅南口徒歩1分 ☎0120-246-033 他17店舗
※タクシーをいれられている方のご利用はできません。ご了承下さい。 ※持病がある方はお気軽にご相談下さい。 携帯・スマホはごち

チケット プレゼント
湘南ベルマーレ ホームゲーム 対松本山雅FC
3組6名様にプレゼント!

9/6(土)19時キックオフ「Jリーグディビジョン2 湘南対松本」のM自由席のチケットをプレゼント。

応募方法:ハガキまたはメール本文に①〒住所②氏名③年齢④性別⑤購読されている新聞名⑥本紙の入手先⑦本紙へのご意見を明記の上、ハガキは【〒259-1217平塚市長持203-4株湘南ジャーナル社「湘南ベルマーレホームゲーム(松本)」係】まで、メールは【toko@shonan-journal.com】までご応募下さい。(件名に「湘南ベルマーレホームゲームチケットプレゼント(松本)」を明記下さい)ハガキ・メール共に8/28(木)必着。
※個人情報本プレゼント企画以外に使用致しません。当選者の発表は発送をもって代えさせていただきます。チケットの発送は3営業日以内を予定しています。

INFORMATION

発行エリア
平塚市・大磯町・二宮町
毎週金曜日105,500部発行
(ポスティング配布&店舗・施設置き)

株式会社湘南ジャーナル社
神奈川県平塚市長持203-4
TEL:0463-33-2585
FAX:0463-33-2574
info@shonan-journal.com
発行責任者:徳永純一
編集長:櫻井雅之
配布に関するお問い合わせ
有限会社ミッド
TEL:0463-35-0311 (月-金 9時-17時)

毎月第4土曜日開催 小雨決行
湘南ひらつか駅前 骨董市

8月は23日(土) AM8:00~PM4:00
会場:紅谷パルロード商店街

湘南ジャーナルが、**テレビ**でも見られる!!

SHONAN CABLE NETWORKの**スマートケーブルテレビ**

夏だ!! イベントだ!! 分譲地に行こう!!

「コモンライフ平塚袖ヶ浜」内にて

夏祭り開催!! 8/23(土) 24(日) 30(土) 31(日) 10:00~17:00

来場無料 夏の思い出づくりに家族で楽しめるイベント!

イベント その1 **射的コーナー** 景品をゲットしよう!

イベント その2 **スーパーボールすくい** 何個とれるかな?

冷たい飲み物もご用意しております!

家族みんなで遊びに来てね!!

イベント参加券 ドリンク引換券 **Ticket**

所在地 神奈川県平塚市袖ヶ浜1977-43他 ●交通/JR東海道線「平塚」駅徒歩13分 ●用途地域/第一種住居地域 ●地目/宅地 ●建ぺい率/60% ●容積率200% ●道路幅員/公道4.5m ●私道負担/無 ●土地面積/③127.86㎡(38.67坪) ●⑤126.92㎡(38.39坪) ●開発総面積/834.27㎡ ●施設設備/東京電力・都市ガス・公営水道・本下水 ●総区画数/5区画 ●今回販売区画/2区画 ●販売価格/2,290万円(1区画)・2,730万円(1区画) ●広告有効期限/平成26年8月末まで ●広告作成日/平成26年8月22日 ●建築条件付 ●売主/積水ハウス株式会社 ●建築条件付宅地分譲については、契約締結後3ヶ月以内に積水ハウスについての建築工事請負契約が成立することを停止条件として効力を生じることとなります。期限までに請負契約が成立しないときは、契約の無効が確定し、売主は手付金等売買契約に基づいて受領した金銭を全額無利息にて買主に返還します。

宅建業免許番号:国土交通大臣免許(14)第540号
建設業許可番号:国土交通大臣許可(特・般-22)第5295号(一社)不動産協会(公社)首都圏不動産公平取引協議会加盟

積水ハウス株式会社 湘南支店
〒254-0811 平塚市八重咲町3番3号 (JAビルかながわ3F) TEL.0463-22-9881 FAX.0463-22-9841

お問い合わせは本店 ☎0120-20-9840

海まで歩いて5分 海があるから、そこで暮らしたい!!

「コモンライフ平塚袖ヶ浜」

土地価格 **2,290万円~**

全5区画 今回販売2区画

●所在地/神奈川県平塚市袖ヶ浜1977-43他 ●交通/JR東海道線「平塚」駅徒歩13分 ●用途地域/第一種住居地域 ●地目/宅地 ●建ぺい率/60% ●容積率200% ●道路幅員/公道4.5m ●私道負担/無 ●土地面積/③127.86㎡(38.67坪) ●⑤126.92㎡(38.39坪) ●開発総面積/834.27㎡ ●施設設備/東京電力・都市ガス・公営水道・本下水 ●総区画数/5区画 ●今回販売区画/2区画 ●販売価格/2,290万円(1区画)・2,730万円(1区画) ●広告有効期限/平成26年8月末まで ●広告作成日/平成26年8月22日 ●建築条件付 ●売主/積水ハウス株式会社 ●建築条件付宅地分譲については、契約締結後3ヶ月以内に積水ハウスについての建築工事請負契約が成立することを停止条件として効力を生じることとなります。期限までに請負契約が成立しないときは、契約の無効が確定し、売主は手付金等売買契約に基づいて受領した金銭を全額無利息にて買主に返還します。

宅建業免許番号:国土交通大臣免許(14)第540号
建設業許可番号:国土交通大臣許可(特・般-22)第5295号(一社)不動産協会(公社)首都圏不動産公平取引協議会加盟

積水ハウス株式会社 湘南支店
〒254-0811 平塚市八重咲町3番3号 (JAビルかながわ3F) TEL.0463-22-9881 FAX.0463-22-9841

お問い合わせは本店 ☎0120-20-9840